

---

**Behnam Fomeshi. *The Persian Whitman: Beyond a Literary Reception***

**Julie Duvigneau**

---



**Édition électronique**

URL : <https://journals.openedition.org/abstractairanica/54387>

DOI : [10.4000/abstractairanica.54387](https://doi.org/10.4000/abstractairanica.54387)

ISSN : 1961-960X

**Éditeur :**

Éditions de l'IFRI, CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens)

**Référence électronique**

Julie Duvigneau, « Behnam Fomeshi. *The Persian Whitman: Beyond a Literary Reception* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 42-43 | 2021, document 5, mis en ligne le 30 décembre 2021, consulté le 03 mai 2024. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/54387> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.54387>

---

Ce document a été généré automatiquement le 3 mai 2024.

Le texte et les autres éléments (illustrations, fichiers annexes importés), sont « Tous droits réservés », sauf mention contraire.

---

# Behnam Fomeshi. *The Persian Whitman: Beyond a Literary Reception*

Julie Duvigneau

---

## RÉFÉRENCE

Behnam Fomeshi. *The Persian Whitman: Beyond a Literary Reception*. Leiden: Leiden University Press, 2019, 240 p.

- 1 Cet ouvrage de Behnam Fomeshi dépasse largement l'étude de la réception d'un poète américain dans un pays étranger, l'Iran, ce qui en ferait déjà un ouvrage rare, car les travaux sur la réception de la littérature américaine en Iran sont peu nombreux pour des raisons principalement politiques. L'A. propose plus largement l'analyse de la naissance d'un « Whitman persan » (p. 5), avec une approche qui permet de sortir de l'analyse des « influences », réciproques ou non, de certaines littératures (souvent teintées d'un vernis de supériorité) sur d'autres (placées dans une position inférieure) : Behnam Fomeshi s'intéresse plutôt au dialogue entretenu par deux auteurs (Nimā Yūshij et Whitman, Parvīn E'tesamī et Whitman...) sur le plan théorique aussi bien que poétique. Le chapitre sept traite de la réception politique de Whitman par la gauche iranienne dans les années quarante.
- 2 Les deux derniers chapitres s'intéressent plus précisément à la création d'une image du Whitman persan après la révolution islamique, où Whitman perd son caractère politique et réformateur pour prendre de manière surprenante l'allure d'un poète mystique.
- 3 Une lecture très enthousiasmante qui nous apprend beaucoup sur la complexité des relations culturelles de l'Iran tout au long du 20<sup>e</sup> siècle, telles qu'elles s'expriment dans la littérature.

---

AUTEURS

**JULIE DUVIGNEAU**

CeRMI, Paris